



**JOURNEES INTERNET POUR LE DROIT, 6EME EDITION,**  
**PARIS, 3 - 5 NOVEMBRE 2004 – ETAT DES CONVERGENCES**  
*Journées communes ADBS / ADIJ / Juriconnexion / LexUM*

Pour la première fois en Europe, la 6ème édition des Journées "Internet pour le Droit - Law via the internet"

La globalisation internationale du droit et de l'économie impose constamment de nouvelles exigences aux acteurs du domaine juridique. Si la révolution des technologies de l'information propose de répondre à ce défi, la maîtrise de ces médias en continuelle évolution reste problématique. Le juriste, tenu de connaître le renouvellement des normes et de comprendre les obligations qui en découlent, doit aujourd'hui développer une véritable stratégie de formation afin d'optimiser son accès aux sources d'informations utiles et efficaces.

Avec 6 années d'existence, les Journées internationales "Internet pour le Droit - Law via the Internet" sont devenues incontournables pour l'indispensable renouvellement de l'état des lieux, international et national, du droit disponible sur internet.

Les acteurs du monde de l'information juridique s'y rencontrent, s'y informent et débattent des solutions pratiques et grandes options, qu'il s'agisse des représentants des pouvoirs publics, des instituts de recherche, des enseignants et des chercheurs, des magistrats, des praticiens (avocats, notaires, juristes d'entreprises) et des spécialistes du traitement de l'information (documentalistes, informaticiens etc.)

**L'édition 2004 se déroulera à Paris – Ile de la Cité - du 3 au 5 novembre prochain**

Elle y sera accueillie par les trois principales associations françaises de praticiens de l'information juridique : l'ADBS (Association des professionnels de l'information-documentation), l'ADIJ (Association pour le Développement de l'Information Juridique) et Juriconnexion (Association des utilisateurs de l'informatique juridique).

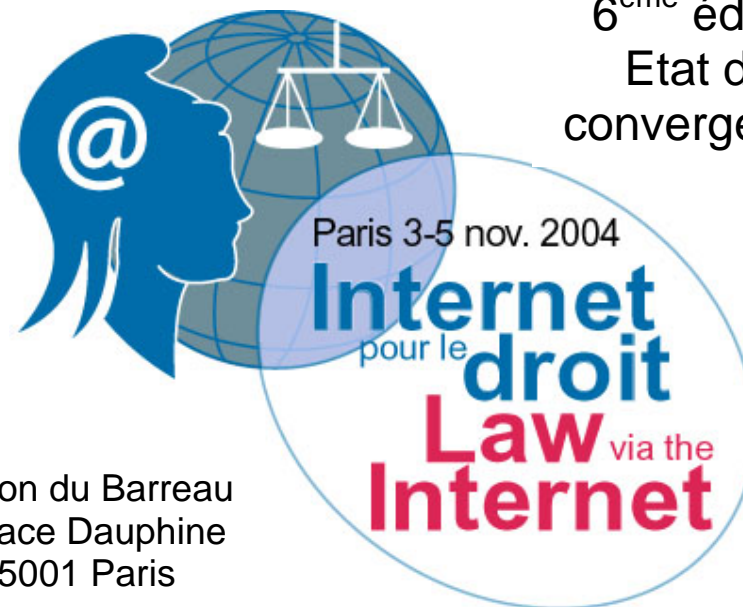
Avec le soutien de l'Association Henri Capitant des amis de la culture juridique française, les journées s'inscrivent également dans le cadre de la célébration du bicentenaire du Code civil et de l'influence qu'il continue d'exercer sur l'ambition d'un accès exhaustif, consolidé et universel au droit.

Enfin, la dimension internationale, qui a requis un soin tout particulier dans l'organisation de l'événement, sera exceptionnellement riche : participation d'invités, d'institutions et d'associations étrangers, tels les membres de divers Legal Information Institutes (LII - laboratoires de réflexion et de développement de la diffusion du droit en ligne présents et actifs dans plusieurs pays : Canada, Royaume Uni, Australie et autres), de l'American Association of Law Librarians (AALL), de la Law Library Association of Greater New York (LLAGNY), des institutions communautaires (OPOCE, Conseil de l'Union Européenne) et participation de représentants de pays de droit romano-germanique, de pays francophones, de pays émergents.



accueillent pour la première fois en Europe la conférence qui réunit les grands acteurs de l'Internet Juridique mondial :

6<sup>ème</sup> édition  
Etat des  
convergences



Maison du Barreau  
2, place Dauphine  
75001 Paris



**ORDRE DES AVOCATS  
À LA COUR DE PARIS**



Association Henri Capitant  
des amis de la culture  
juridique française



Comité d'organisation du  
Bicentenaire du Code  
civil

## Programme

Mercredi 3 novembre 2004 – session spéciale

### 14h-18h La conservation des données juridiques sous format électronique

*Thèmes abordés* : archivage des sites Internet et Intranet publics, accès aux versions historiques des textes, dépôt légal électronique, conservation des actes authentiques, conservation des données éditoriales privées

Jeudi 4 novembre 2004 – session plénière

9h Allocution de bienvenue de Maître Jean-Marie BURGUBURU, Bâtonnier de l'Ordre des avocats à la Cour de Paris.

### La création, l'évolution et la diffusion de la loi.

9h30 La création de la loi : la rédaction normative assistée

11h15 L'évolution de la loi : codification et consolidation automatisées

14h30 La diffusion de la loi : circulation et convergence des normes en réseau

16h15 **Table-ronde « Internet juridique, nouveaux moyens, nouvelles inégalités »** : *L'accès libre au droit grâce à Internet : une nouvelle garantie de démocratie dans un nouvel espace de luttes d'influences*

Vendredi 5 novembre 2004 – session plénière (suite et fin)

### La diffusion de la jurisprudence et la protection des données personnelles et des libertés individuelles

9h L'accès à la jurisprudence et sa diffusion en ligne

11h Jurisprudence en ligne et protection des données personnelles

14h30 Synthèse des travaux de la session spéciale du 3 novembre portant sur la conservation des données juridiques sous format électronique

15h45 **Table-ronde « Internet juridique : nouveaux moyens, nouvelles inégalités »** : *Données et services juridiques en ligne : les évolutions du « commerce » du droit sur Internet*

Conférences de la session plénière - traduction simultanée anglais/français



**Liste alphabétique des conférenciers attendus** : M. *Albrecht BERGER*, OPOCE-UE, Union Européenne ; Mme *Pascale BERTELOOT*, OPOCE-UE, Union Européenne ; M. *Jean-François BOURQUE*, Centre du commerce international (CCI), OMC-CNUCED ; M. *Guy BRAIBANT*, Président de section honoraire au Conseil d'Etat, Vice-président de la Commission Supérieure de Codification ; Me *Christiane FERAL-SCHUHL*, avocat associée Cabinet Salans, Présidente de l'ADIJ ; M. *Jean GASNAULT*, directeur de la documentation du Cabinet Gide Loyrette Nouel, Président de Juriconnexion ; Mme *Claire GERMAIN*, Edward Cornell Law Librarian and Professor of Law at Cornell Law School, Ithaca, New York - Vice Présidente de l'AALL (American Association of Law Libraries) ; Professeur *Graham GREENLEAF*, Professeur de Droit, Co-directeur d'AustLII, Université de Nouvelle Galles du Sud Faculté de droit ; M. *Toni ISSA*, Président de l'ADIL, Association pour le Développement de l'Informatique Juridique au Liban ; Mme *Isabelle de LAMBERTERIE*, Directrice de recherche au CNRS, ancienne Présidente de l'ADIJ ; Professeur *Denis MAZEAUD*, Professeur de droit, Université Panthéon-Assas (Paris II), Secrétaire général de l'Association Henri Capitant des amis de la culture juridique française ; M. *David MERKIN*, Coordinator of Library Services, Shearman & Sterling LLP ; President Law Library Association of Greater New York ; M. *Patrice PLATEL*, Mission d'Organisation des Services du Premier Ministre, Secrétariat Général du Gouvernement ; M. *Fernando PAULINO PEREIRA*, Groupe de travail Informatique Juridique du Conseil de l'Union Européenne ; Professeur *Daniel POULIN*, Directeur LexUM / IJCan, Centre de recherche en droit public, Université de Montréal ; Professeur *Xavier STRUBEL*, Professeur de droit à l'Institut National des Télécommunications, membre du conseil d'administration de l'ADIJ

THOMSON

Gide Loyrette Nouel

CAISSE D'ÉPARGNE

coface ORT

BNP PARIBAS

Lexbase

BAKER & MCKENZIE

Lamy

CDC ZANTAZ

LexTENSO

village-justice.com  
la communauté des juristes

Plus d'informations sur cet événement, notamment le détail des interventions, et vous inscrire, rendez vous sur le site internet <http://www.frlii.org/> ou adressez un courrier à [organisation@frlii.org](mailto:organisation@frlii.org)

29-07-2004.



**JOURNEES INTERNET POUR LE DROIT, 6EME EDITION,  
PARIS, 3 - 5 NOVEMBRE 2004 – ETAT DES CONVERGENCES**  
*Journées communes ADBS / ADIJ / Juriconnexion / LexUM*

BULLETIN D'INSCRIPTION  
*Inscriptions closes au 28 octobre 2004*

Mme. Mlle. M. : .....  
Organisme : .....  
Service : .....  
Adresse : .....  
Tel : ..... Mel : .....

s'inscrit au colloque du 3 au 5 novembre 2004 INTERNET POUR LE DROIT 6EME EDITION

**Tarifs (TTC – TVA 19,6%) :**

1) Session plénière

- *Adhérent* (\*) ADBS  ADIJ  Juriconnexion  Henri Capitant  LII (CanLII, etc.)  (merci de cocher la case correspondante) : **220 €**
- *Non adhérent* (\*) : **350 €**
- *Etudiant/chômeur* (\*\*) : : **60 €**

2) Session spéciale du 3 novembre ARCHIVAGE DES DONNEES JURIDIQUES ELECTRONIQUES : supplément de **70 €**

3) Dîner de gala du 4 novembre, participation : **80 €**

**Chèque à l'ordre de l'ADBS (organisme de formation n° 11 75 01 889 75)**

Service et adresse de facturation : .....

Inscription et règlement à envoyer à ADBS, 25 rue Claude Tillier - 75012 PARIS

Date : ...../...../2004                      Cachet/Signature :

-----  
Les informations nominatives ici collectées sont destinées au seul fichier de gestion des journées "Internet pour le droit ». La loi du 6 janvier 1978 donne à toute personne physique droit d'accès et de rectification sur les informations la concernant. Droits d'accès et de rectification par messagerie à [organisation@frlii.org](mailto:organisation@frlii.org)

**Il ne sera pas fait de confirmation d'inscription.**

\* Tarifs incluant les 2 déjeuners - \*\* Tarifs n'incluant pas les déjeuners - sur présentation d'un titre justificatif - dans une limite de 50 places disponibles.



**JOURNEES INTERNET POUR LE DROIT, 6EME EDITION,  
PARIS, 3 - 5 NOVEMBRE 2004 – ETAT DES CONVERGENCES**  
*Journées communes ADBS / ADIJ / Juriconnexion / LexUM*

BULLETIN D'INSCRIPTION  
*Inscriptions closes au 28 octobre 2004*

Mme. Mlle. M. : .....  
Organisme : .....  
Service : .....  
Adresse : .....  
Tel : ..... Mel : .....

s'inscrit au colloque du 3 au 5 novembre 2004 INTERNET POUR LE DROIT 6EME EDITION

**Tarifs (TTC – TVA 19,6%) :**

1) Session plénière

- *Adhérent* (\*) ADBS  ADIJ  Juriconnexion  Henri Capitant  LII (CanLII, etc.)  (merci de cocher la case correspondante) : **220 €**
- *Non adhérent* (\*) : **350 €**
- *Etudiant/chômeur* (\*\*) : : **60 €**

2) Session spéciale du 3 novembre ARCHIVAGE DES DONNEES JURIDIQUES ELECTRONIQUES : supplément de **70 €**

3) Dîner de gala du 4 novembre, participation : **80 €**

**Chèque à l'ordre de l'ADBS (organisme de formation n° 11 75 01 889 75)**

Service et adresse de facturation : .....

Inscription et règlement à envoyer à ADBS, 25 rue Claude Tillier - 75012 PARIS

Date : ...../...../2004                      Cachet/Signature :

-----  
Les informations nominatives ici collectées sont destinées au seul fichier de gestion des journées "Internet pour le droit ». La loi du 6 janvier 1978 donne à toute personne physique droit d'accès et de rectification sur les informations la concernant. Droits d'accès et de rectification par messagerie à [organisation@frlii.org](mailto:organisation@frlii.org)

**Il ne sera pas fait de confirmation d'inscription.**

\* Tarifs incluant les 2 déjeuners - \*\* Tarifs n'incluant pas les déjeuners - sur présentation d'un titre justificatif - dans une limite de 50 places disponibles.